

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 69 (1991)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Kommunikationsmittel gibt es viele. Aber nur eines erreicht jederzeit jeden Punkt auf dem Globus.

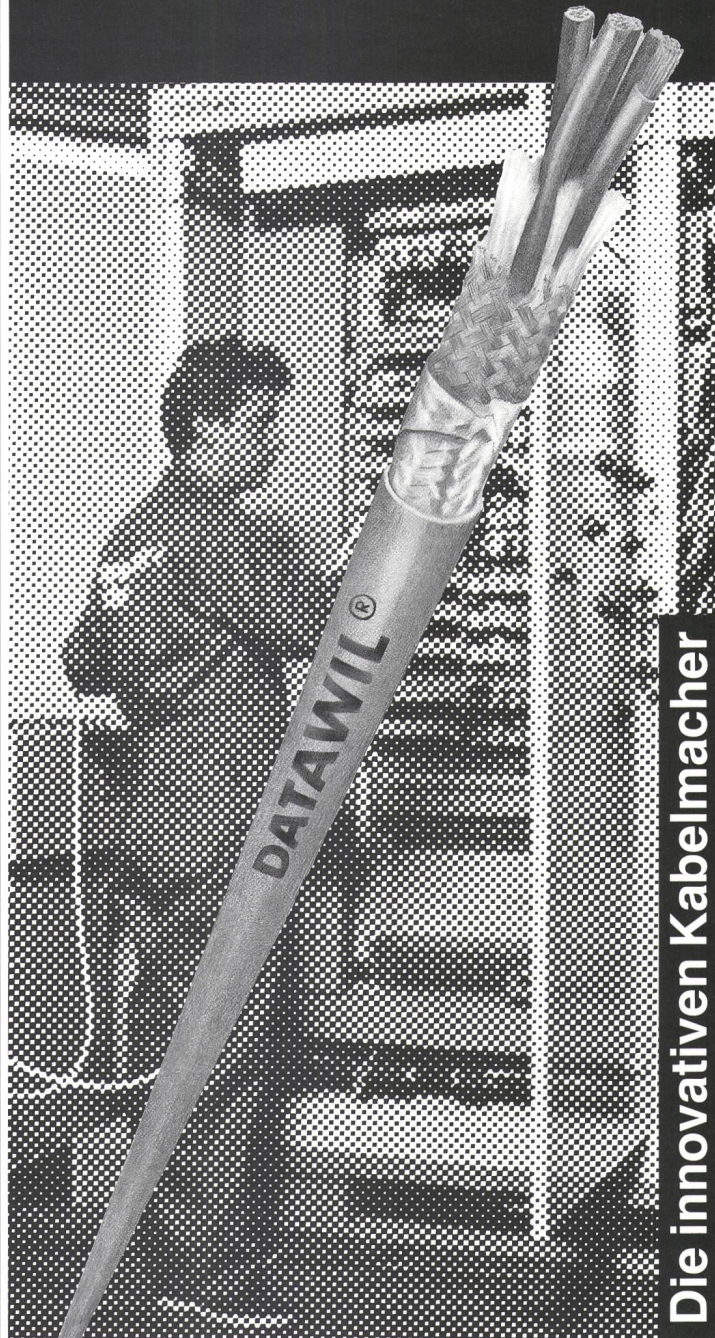
Für die rasche Übermittlung von Daten und Informationen an jeden und von jedem Punkt auf dem Globus gibt es jetzt ein Kommunikationsmittel, das absolute Zuverlässigkeit garantieren kann: Capsat von Alcatel STR. Mit diesem tragbaren Satelliten-Kommunikations-Terminal können überall auf der Welt Daten und Telex-Meldungen gesendet und empfangen werden. Über den Dienst «Inmarsat-C» der INMARSAT sind Capsat-Benutzer weltweit mit allen anderen INMARSAT-C-Terminals, den internationalen X.25- und X.400-Daten-netzen und dem Telex-Netz verbunden. Rund um die Uhr.

Capsat ist das perfekte Kommunikationsmittel für Leute, die bei ihrer täglichen Arbeit in Gebieten mit schlecht ausgebauter Infrastruktur auf eine zuverlässige und störungsfreie Übermittlung von Informationen und Daten angewiesen sind. Auch für Ihr Kommunikationsproblem können wir eine massgeschneiderte Lösung anbieten. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Damit Sie bald überall auf der Welt in Kontakt bleiben können!



Alcatel STR AG  
Friesenbergstrasse 75 8055 Zürich  
Telefon 01-465 29 89  
Telex 813 219  
Telefax 01-465 24 11

## Transferimpedanz?



Die innovativen Kabelmacher

**DATAWIL®**-Kabel erfüllen die höchsten Anforderungen in bezug auf Abschirmungen gegen elektromagnetische Störungen.


Verlangen Sie unsere Unterlagen, wir nehmen gerne mit Ihnen Kontakt auf.



Kupferdraht-Isolierwerk AG  
CH-5103 Wildeggen







Telefon 064/57 01 11





**IBT**  
Nachrichtentechnik

**INTERNATIONAL  
BROADCAST  
TECHNICAL**

AUDIOPRODUKTE    VIDEOPRODUKTE    STEUERUNG    RECHNERTECHNIK    SPANNUNGSVERSORUNG    MESSTECHNIK

**Für die Schweiz: C + E Planing AG**  
CH-8932 Mettmenstetten  
Im Steinisacher  
Tel 01-767 1010 FAX 01-767 1090

**IBT Nachrichtentechnik**  
D-6074 Rödermark  
Paul-Ehrlich-Strasse 16 – 20  
Tel 0 60 74-9 70 81  
FAX 0 60 74-9 42 27

**hr**    **PTT**

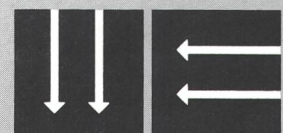
# SATELLITEN-TERMINALS FÜR INMARSAT

(Standard A und Standard C)



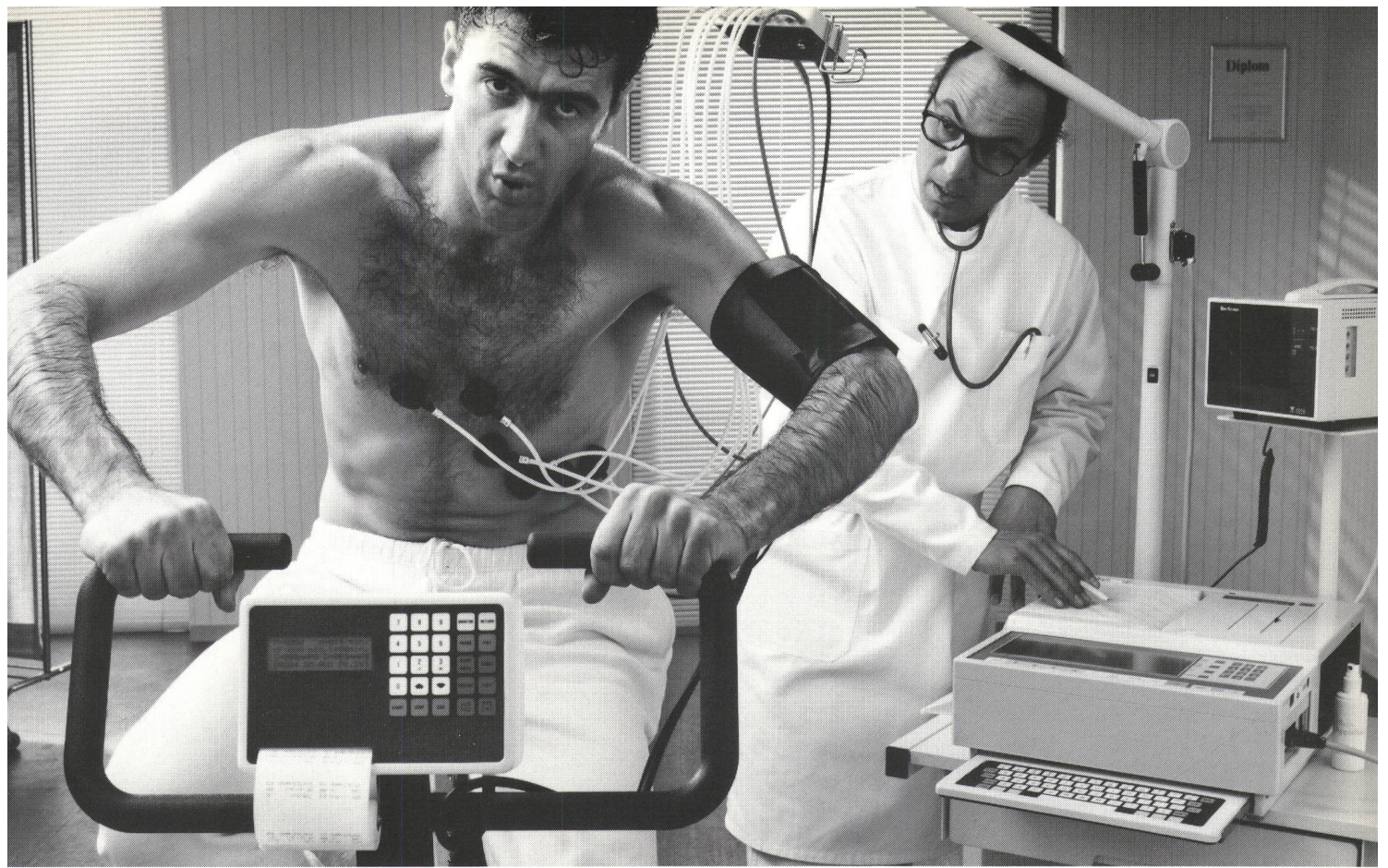
- Verkauf
- Vermietung
- Service
- GPS-Projekte

**WALTER**  
ELECTRONIC AG



Frauenfelderstr. 49, CH-8370 Sirnach, Tel. 073/26 40 40, Fax 073/26 37 17





## **Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.**

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anrufsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch

in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über ☐ ICS ☐ PCS.

Name \_\_\_\_\_ TM PTT 7/91

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75,  
Telefon 01-465 2111



# SIEMENS

## Sie wollen Ihren Betrieb modernisieren

## Dann beginnen Sie am besten mit dem Telefon



Die ideale Lösung für Chef-Sekretär oder als Teamanlage. Das digitale Endgerät COMTEL® 260 für höchste Ansprüche mit Freisprecheinrichtung. 11 fest programmierte und 15 frei programmierbare Funktionstasten. Alphanumerisches Display gibt Information über die Herkunft der Anrufe.

Das ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 erlaubt die Nutzung der Mischkommunikation, das heisst: Sprache, Text, Bild und Daten werden über ein einziges Leitungsnetz und über eine einzige Kommunikationsnummer übermittelt.

### Zur erweiterten Information

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 und COMTEL-Apparate.

Name TM PTT 7/9

Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

 **Hicom**<sup>®</sup>  
schafft Verbindungen

Einsenden an  
Siemens-Albis AG  
Werbung, MW 1  
Freilagerstrasse 40  
8047 Zürich

# Communication von Siemens-Albis